

Twintigste Internationale Taalkunde-Olympiade

Bansko (Bulgarije), 23–29 juli 2023

Oplossingen van de opgaven van de individuele wedstrijd

Opgave Nr 1.

		○	→		
●→●		<i>ik heb (iets) gezien</i>	<i>ik zie (iets)</i>		
↑ ●		<i>ik ben gezien</i>	<i>ik word gezien</i>		
1ste persoon ev.	○	→	3de persoon ev.	○	→
●→●	-n'	in-	●→●	-y'	—
↑ ●	in-	in-	↑ ●	-∅	a-

1. →:

- $-CV \rightarrow -C'V$ ($\xi' \rightarrow ts'$);
- $-V_1CC'V_2- \rightarrow -V_1CV_XC'V_2-$, $V_X = (V_1 = V_2) | a$

2. ↑
●:

- $-? \quad (-C'V \rightarrow -CV | _ -?);$
- ○: $(C)V_1CV_2- \rightarrow (C)V_1VCV_2-$

4. • $n \rightarrow m | _ \{p, p'\}$
• $n \rightarrow \eta | _ \{k, k'\}$

5. $\langle p, t, k \rangle \rightarrow \langle b, d, g \rangle | \{m, n, \eta\} _$

3. $n' \rightarrow \eta, y' \rightarrow y | C'V _$

(a)

	Vorm 1	Vorm 2	Vertaling
15.	netkay'	innetak'a	<i>duwen</i>
16.	kiri'y'	iggir'i	<i>trekken</i>
17.	p'uhru'y'	imp'uhur'u	<i>gaten maken</i>
18.	her'oy	inher'o	<i>gladstrijken</i>

Oplossingen van de opgaven van de individuele wedstrijd

(b)

39.	her'oŋ	<i>ik heb (iets) gladgestreken</i>
40.	iniŋpa?	<i>ik ben vertrokken</i>
41.	apla?	<i>het is geopend</i>
42.	ŋur'uy	<i>het heeft (iets) gekozen</i>
43.	pirin'	<i>ik heb (iets) gezien</i>
44.	iŋŋawats'a	<i>ik plant (iets)</i>
45.	k'aani?	<i>het is gevangen</i>
46.	imp'ihana?	<i>ik spring</i>
47.	ahika?	<i>het wordt genaaid, geweven</i>
48.	inipla?	<i>ik ben gewassen</i>

Opgave Nr 2.

- Woordvolgorde:

- S V DO (IO) \equiv DO ^SV (IO) (S_(zelfstandig naamwoord))
 (S = onderwerp; V = gezegde (werkwoord);
 DO = lijdend voorwerp; IO = meewerkend voorwerp [-mukary])
- | | |
|----------|-------|
| bezitter | bezit |
|----------|-------|

-

	1ste persoon ev.	2de persoon ev.	3de persoon ev.	
			(m)	(f)
bezitter = onderwerp	n(I)-	p(I)-	(I)-	u-
IO; DO ($\neg\exists$ IO)	-nu		-ry	-ru

$$(I)- = \begin{cases} i \text{ _ } \{nh, tx, x\} i \\ y \text{ _ } C & ; n > nh \mid \text{ _ } i \\ \emptyset \text{ _ } V \end{cases}$$

-

lichaamsdeel	\neg bezit	-txi ($-y > -\bar{i} \mid \text{ _ } -txi$)
(zelfstandig naamwoord)	bezit	-te

- (a) 17. **uwa xinhikaru sytu** — *Zij herinnerde zich de vrouw.*
 18. **txipary nhinhikary** — *Ik at de banaan.*
 19. **kyky aikute ppsykary ywamukary** — *Jij gaf het huis van de man aan hem.*
- (b) 20.

uwa mynary kanawa ximakymukary	}	— <i>Zij bracht de kano naar de vis.</i>
kanawa umynary ximakymukary		

Oplossingen van de opgaven van de individuele wedstrijd

- (c) 21. *Jij vond het huis.* — { aiku papukary
pita apukary aiku
22. *Ik bracht jouw kano naar het meisje.* — { pykanawate nymynaru hātakurumukary
nuta mynaru pykanawate hātakurumukary
23. *Hij bracht jouw water naar mij.* — { pīpurāāte ymynanu nutamukary
ywa mynanu pīpurāāte nutamukary
24. *De man dronk het bloed van het meisje.* — { hātakuru herēka ātary kyky
kyky ātary hātakuru herēka
25. *Ik herinnerde me het oog.* — { ukītxi nhixinhikary
nuta xinhikary ukītxi
26. *Jij at mijn banaan.* — { nhitxiparyte pinhikary
pita nhikary nhitxiparyte

Opgave Nr 3.

1. onderwerp:

- **nak** 1ste persoon
- **o** 2de persoon ev.
- **e** 2de persoon mv.

2. • **b** ‘echt’

- **bat** ‘Ach, —.’
- **bam** ‘O, —!’

3. **a** (onderwerp = 3de persoon ev.)4. **um** ‘tevergeefs’5. **e** {onderwerp, voorwerp} = 1ste persoon mv.wortel = ...C↑C⁺

voorwerp:

- **ana** 1ste persoon
- **aya** 2de persoon ev.
- **a** 2de persoon mv.
- **e** 3de persoon ev.

kb > **mb**; **e o** > **i u** | **_ C* V C* V C* #**

- (a) 18. **e-yuyanah** — *Wij huiverden.*
 19. **ba-ihwin** — *Hij huilde echt.*
 20. **nabum-kisayah** — *Ik spuugde echt tevergeefs op jou.*
 21. **bat-yadawn** — *Ach, hij verliet jullie.*
 22. **ubamum-kolewn** — *O, jij lachte hem tevergeefs uit!*
- (b) 23. *Hij dreef omhoog.* — **a-tameb**
 24. *Ach, jij kwam terug.* — **obat-dahetok**
 25. *O, ik legde hem het zwijgen op!* — **nabam-hoyeb**
 26. *Hij joeg ons echt weg.* — **be-utanab**
 27. *Jullie spuugden echt tevergeefs op ons.* — **ibume-kisanah**

Oplossingen van de opgaven van de individuele wedstrijd

Opgave Nr 4. S = onderwerp, O = voorwerp

ni-:	2de persoon $\notin \{S, O\}$ \wedge 1ste persoon $\in \{S, O\}$
ki-:	2de persoon $\in \{S, O\}$

+ wortel +

S	O	
1 2	3	-ā(w)
1	2	-it-in
2	1	-in
3	1 2	-ik(o w)

+ 3de persoon mv. $\in \{S, O\}$: -(w)ak

1ste persoon mv. $\in \{S, O\}$:	-(n)ān
2de persoon mv. $\in \{S, O\}$ \wedge 1ste persoon mv. $\notin \{S, O\}$: -(ā)wāw

+ {S, O}

S	O	
1 2	3	-ā(w)
3	1 2	-ik(o w)

+ {2de persoon mv., 3de persoon ev.} : -yēk
{1ste persoon mv., 3de persoon mv.} : -yāhwāw
enz.

• $\left. \begin{array}{l} \bar{e}- \text{ terwyl } \dots \\ \emptyset- \text{ als } \dots \end{array} \right\} + \text{wortel} +$

- (a) 22. **ē-wāpamikoyēk** — *terwyl hij jullie ziet*
 23. **ninakinikonān** — *hij houdt ons tegen*
 24. **kikakwēcimāwāw** — *jullie vragen hem*
 25. **kiwīcihitināwāw** — *ik help jullie*
- (b) 26. *als wij hen vragen* — **kakwēcimāyāhwāwi**
 27. *zij dagen jullie uit* — **kimawinēskomikowāwak**
 28. *zij helpen mij* — **niwīcihikwak**
 29. *zij ziet hen* — **kiwāpamāwak**
 30. *ik houd jullie tegen* — **kinakinitināwāw**

Opgave Nr 5.

• $\left[\begin{array}{l} 400 : \text{ kampwoo} \\ \alpha_1 \times 400 : \text{ kampwōhii } \alpha_1 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 80 : \text{ ŋkuu} \\ \alpha_2 \times 80 : \text{ ŋkwuu } \alpha_2 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 20 : \text{ beŋjaaga} \\ \alpha_3 \times 20 : \text{ be-}\alpha_3 \end{array} \right] +$
 $[10 : \text{ kē}] + [5] + [\beta], 2 \leq \alpha_{1,2,3} \leq 4, 1 \leq \beta \leq 4$

• +: na

- | | |
|-------------|-----------------------|
| 1: niŋkin | -niŋkin → -ni |
| 2: shuunni | |
| 3: taanre | |
| 4: sicyēere | -sicyēere → -ricyēere |
| 5: kaŋkuro | kaŋkuro na → baa- |

Oplossingen van de opgaven van de individuele wedstrijd

- (a) kampwɔhii shuunni na ke 810
ηkuu na baataanre 88
- (b) 15 ke na kaηkuro
109 ηkuu na beηjaaga na baaricyεere
152 ηkuu na beetaanre na ke na shuunni
403 kampwoo na taanre
1534 kampwɔhii taanre na ηkwuu sicyεere na ke na sicyεere